

Kasutusjuhend

Vibroplaat

**BPU**

**2540, 3050, 3750**



Tüüp

BPU

Dokument

5000203079

Kuupäev

08.2018

Versioon

13

Keel

et

Copyright © 2018 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Printed in Germany

Kõik õigused on kaitstud, eriti ülemaailmselt kehtivad autoriõigused, taasesitamise õigus ja levitamiseõigus.

Saaja tohib seda trükist kasutada vaid selleks ettenähtud otstarbel. Seda ei tohi ilma eelneva kirjaliku nõusolekuta mingil viisil, ei tervikuna ega osaliselt paljundada ega tõlkida.

Kopeerimine või tõlkimine, ka erandjuhtudel, on lubatud vaid Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG kirjalikul loal.

Mistahes seaduse sätete rikkumine, eriti autoriõiguste rikkumine, on karistatav tsiviil- ja kriminaalõigusega.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG tegeleb kooskõlas tehnika arenguga pidevalt oma toodete parendamisega. Seetõttu jätame me endale õiguse teha toodete juures muudatusi, mis võivad erineda selles dokumentatsioonis esitatud joonistest ja kirjeldustest ning need ei anna alust nõuete esitamiseks juba väljastatud masinate kohta.

Vead on võimalikud.

Tiitellehel kujutatud masinal võib olla erivarustust (valitavat).



### **Tootja**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Wackerstraße 6

D-85084 Reichertshofen

[www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)

Tel.: +4984533403200

E-mail: [service-LE@wackerneuson.com](mailto:service-LE@wackerneuson.com)

### **Originaal-kasutusjuhend**



<b>1</b>	<b>Eessõna</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Sissejuhatus</b> .....	<b>6</b>
	2.1 Kasutusjuhendi kasutamine .....	6
	2.2 Kasutusjuhendi hoiustamiskoht .....	6
	2.3 Tööõnnetuste vältimise eeskirjad .....	6
	2.4 Täiendav teave .....	6
	2.5 Sihtrühm .....	6
	2.6 Sümbolite selgitusi .....	6
	2.7 Ettevõtte Wacker Neuson esindaja .....	7
	2.8 Vastutuse piiratus .....	7
	2.9 Masina tunnused .....	7
<b>3</b>	<b>Ohutus</b> .....	<b>8</b>
	3.1 Üldist .....	8
	3.2 Kasutaja vastutus .....	8
	3.3 Seadme kasutaja kohustused .....	9
	3.4 Personali kvalifikatsioon .....	9
	3.5 Jääkohud .....	9
	3.6 Üldised ohutusjuhised .....	9
	3.7 Spetsiifilised ohutusjuhised vibroplaatidele .....	10
	3.8 Üldised ohutusjuhised sisepõlemismootoritele .....	12
	3.9 Üldised ohutusjuhised töövedelikele .....	12
	3.10 Hooldamine .....	12
	3.11 Isikukaitsevahendid .....	13
	3.12 Ohutusseadmed .....	14
	3.13 Käitumine ohuolukorras .....	14
<b>4</b>	<b>Ohutusalased ja juhendavad kleebised</b> .....	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Ehitus ja tööpõhimõte</b> .....	<b>17</b>
	5.1 Komplekt .....	17
	5.2 Kasutusala .....	17
	5.3 Lühikirjeldus .....	17
<b>6</b>	<b>Komponendid ja juhtseadised</b> .....	<b>18</b>
	6.1 Komponendid .....	18
	6.2 Juhtelemendid .....	19
<b>7</b>	<b>Transport</b> .....	<b>20</b>
	7.1 Laadimine ja transportimine .....	20
	7.2 Masina transportimine ehitusplatsil .....	21
<b>8</b>	<b>Kasutamine ja töö</b> .....	<b>22</b>
	8.1 Enne kasutuselevõttu .....	22
	8.2 Juhised töötamiseks .....	22
	8.3 Kasutuselevõtt .....	23
	8.4 Kasutamine .....	24
	8.5 Kasutuselt eemaldamine .....	24
<b>9</b>	<b>Hooldamine</b> .....	<b>25</b>
	9.1 Hooldustabel .....	26
	9.2 Hooldustööd .....	26
<b>10</b>	<b>Tõrgete kõrvaldamine</b> .....	<b>31</b>
	10.1 Tõrgete tabel .....	31

---

<b>11</b>	<b>Tarvikud</b> .....	32
<b>12</b>	<b>Tehnilised andmed</b> .....	33
12.1	BPU2540 .....	33
12.2	BPU3050 .....	34
12.3	BPU3750 .....	35
12.4	Sisepõlemismootor .....	36
	<b>EÜ vastavusdeklaratsioon</b> .....	37



## 1 Eessõna

See kasutusjuhend sisaldab olulist informatsiooni ja töötamisviise, mis tagavad ohutu, asjakohase ning ökonoomse töötamise selle Wacker Neuson masinaga. Kasutusjuhendi hoolikas lugemine, selle mõistmine ja järgimine aitab vältida ohtusid, remondikulusid ja tööseisakuid ning tõstab seega masina kasutamisaega ja eluiga.

See kasutusjuhend ei ole juhend ulatuslikeks korrashoiu- ja remonditöödeks. Selliseid töid tuleb lasta teostada Wacker Neuson teeninduses või mõnel muul tunnustatud spetsialistil. Wacker Neuson masinat peab kasutama ja hooldama seda kasutusjuhendit järgides. Asjatundmatu kasutamine või juhiseid eirav hooldamine võib põhjustada ohtusid. Seetõttu peab kasutusjuhend alati olema kasutatava masina läheduses.

Masina katkised osad peab koheselt välja vahetama!

Kasutamise ja hooldamise kohta tekkivate küsimuste puhul pöörduge palun Wacker Neuson kontaktisikute poole.

## 2 Sissejuhatus

### 2.1 Kasutusjuhendi kasutamine

Käesolev juhend kuulub seadme juurde ja seda tuleb säilitada koos seadmega kogu selle kasutusea vältel. See juhend tuleb edasi anda kõigile seadme edasistele omanikele või kasutajatele.

### 2.2 Kasutusjuhendi hoiustamiskoht

Käesolev juhend on seadme lahutamatu osa, mida tuleb hoida seadme lähedal seadme kasutajatele pidevalt kättesaadavana.

Kui juhend peaks kaduma või vajate täiendavat eksemplari, siis on selle hankimiseks kaks võimalust:

- Laadige alla internetist - [www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)
- Võtke ühendust ettevõtte Wacker Neuson esindajaga.

### 2.3 Tööõnnetuste vältimise eeskirjad

Lisaks selles kasutusjuhendis toodud suunistele ja ohutusjuhiste tuleb seadme kasutamisel järgida ka kõiki kohalikke tööõnnetuste vältimise eeskirju ja riiklike nõudeid.

### 2.4 Täiendav teave

See juhend kehtib ühe tootesarja erinevatele seadmemudelitele. Seetõttu võivad mõned illustratsioonid erineda teie seadmest. Lisaks võidakse kirjeldada seadme versioonist sõltuvaid komponente, mida ei pruugi teie seadmel olla.

Selles juhendis toodud teave põhineb selle väljaande trükki saatmise hetkeks toodetud seadmetel.

Wacker Neuson jätab endale õiguse siintoodud teavet etteatamata muuta.

Seadme omanik peab veenduma, et tootja poolt tulevikus tehtavad muutused või seadmele esitatavad uued piirangud kantakse sellesse juhendisse.

### 2.5 Sihtrühm

Seadmega töötavad isikud peavad olema pidevalt teavitatud seadmega töötamisel tekkivatest võimalikest ohtudest.

See kasutusjuhend on mõeldud järgmistele isikutele:

Teeninduspersonal:

Need isikud tunnevad seadet hästi ja neid on teavitatud sobimatu kasutamisega kaasnevatest ohtudest.

Tehniline personal:

Neil isikutel on tehniline väljaõpe, täiendavad teadmised ja suurem kogemus. Nad on piisava ettevalmistusega oma tööülesannete läbiviimiseks ja võimalike ohtude tuvastamiseks.

### 2.6 Sümbolite selgitusi

Selles juhendis on olulised ohutusjuhised välja toodud järgmiste märksõnadega: **OHT**, **HOIATUS**, **ETTEVAATUST** ja **TEATIS**.

Enne mis tahes tööde läbiviimist sellel seadmel ja selle seadmega tuleb lugeda ja mõista kõiki siintoodud suuniseid ja ohutusjuhiseid. Kõik siintoodud suunised ja ohutusjuhised tuleb edastada ka hooldus-, teenindus- ja transpordipersonalile.



#### OHT

See sümboli ja signaalsõna kombinatsioon viitab ohtlikule olukorrale, mille lahendamata jätmisega kaasneb surm või rasked vigastused.



#### HOIATUS

See sümboli ja signaalsõna kombinatsioon viitab ohtlikule olukorrale, millega võib kaasneda surm või rasked vigastused.



#### ETTEVAATUST

See sümboli ja signaalsõna kombinatsioon viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille lahendamata jätmisel võivad kaasneda kerged vigastused või seadme kahjustused.



---

**TEATIS**Täiendav teave.

---

**2.7 Ettevõtte Wacker Neuson esindaja**

Sõltuvalt riigist on ettevõtte Wacker Neuson esindaja ettevõtte Wacker Neuson teenindus, ettevõtte Wacker Neuson tütarfirma või kaubamärgi Wacker Neuson edasimüüja.

Internetis leiate meid aadressilt [www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com).

See tootja aadress on toodud ka selle juhendi esilehel.

**2.8 Vastutuse piiratus**

Järgmistel juhtudel ei vastuta Wacker Neuson ei vigastuste ega varalise kahju eest:

- Selle juhendi eiramine.
- Seadme otstarbevastane kasutamine.
- Kasutamine vastava väljaõppeta isikute poolt.
- Tootja heakskiiduta varuosade ja tarvikute kasutamine.
- Sobimatu käsitsemisviis.
- Mis tahes ehituslikud modifikatsioonid.
- Üldiste lepingutingimuste rikkumine.

**2.9 Masina tunnused****Tüübisildi andmed**

Tüübisildile on kantud andmed, mis võimaldavad seda seadet identifitseerida. Neid andmeid on vaja varuosade tellimiseks ja tagasiside saamiseks tehniliselt teeninduselt.

- Kandke oma seadme andmed järgmisesse tabelisse:

Kirjeldus	Teie andmed
Rühm ja tüüp	
Tootmisaasta	
Seadme nr	
Versiooni nr	
Artikli nr	

## 3 Ohutus

### TEATIS

Lugege läbi kõik selles juhendis olevad suunised ja ohutusjuhised ja järgige neid. Nendest juhistest mitte kinnipidamine võib põhjustada elektrilööki, põletusi ja/ või raskeid vigastusi ning kahjustusi masinale ja/ või teistele esemetele. Hoidke ohutusjuhised ja suunised alles ka edaspidiseks kasutamiseks.

### 3.1 Üldist

#### Tehnika tase

See masin vastab kaasaegseimale tehnikatasemele ja on valmistatud vastavalt üldtunnustatud ohutustehnilistele nõuetele. Sellele vaatamata võib seadme sobimatul kasutamisel tekkida oht kasutaja või kolmandate isikute elule ja tervisele ning võimalus, et masin ja muu vara võib saada kahjustada.

#### Otstarbekohane kasutamine

##### Seda seadet tohib kasutada vaid alljärgnevatel eesmärkidel:

- Pinnase tihendamine.
- Asfaldi tihendamine.
- Kõnniteekivide pinnasesse tihendamine.

##### Seda seadet ei tohi kasutada alljärgnevatel eesmärkidel:

- Väga raskete pinnaste tihendamine.
- Külmunud pinnase tihendamine.
- Kõvade, tihendamist mittevõimaldavate pinnaste tihendamine.
- Mitte kandvate pinnaste tihendamine.

Otstarbekohase kasutamise hulka kuulub ka selles kasutusjuhendis toodud suuniste ja ohutusjuhiste järgimine ning ettenähtud puhastus- ja hooldusjuhistest kinnipidamine.

Igasugust sellest erinevat kasutamiseviisi hinnatakse otstarbevastaseks. Sobimatust kasutamisest tulenevate kahjude eest ei vastuta tootja ja neid ei kata garantii. Kaasnevad riskid on kasutaja kanda.

#### Ehituslik modifitseerimine

Ehituslikke modifitseerimisi ei tohi teha ilma tootja kirjaliku loata. Selle masina juures ilma loata tehtud muudatused võivad põhjustada ohtusid kasutajale ja/ või kolmandatele isikutele ning kahjustusi masinale.

Ilma loata tehtud muudatuste korral kaotavad kehtivuse ka tootja poolne vastutus ja garantii.

#### Ehitusliku modifitseerimisena käsitletakse järgnevat:

- Masina avamine ja selle osade eemaldamine pikemaks ajaks.
- Varuosade paigaldamine, mille tootja ei ole Wacker Neuson või mis ei ole ehituselt või kvaliteedilt originaalvaruosadega samaväärne.
- Mis tahes tarvikute paigaldamine, mille tootja ei ole Wacker Neuson.

Ettevõtte Wacker Neuson poolt toodetud varuosi ja tarvikuid võib rahumeeli seadmele paigaldada ja demonteerida. Vt internetist aadressil [www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com).

### 3.2 Kasutaja vastutus

Kasutaja all mõistetakse isikut, kes kasutab seda masinat ise professionaalsel või majanduslikul eesmärgil, või annab seda kasutada kolmandatele isikutele ning kannab masina kasutamise ajal seaduslikku tootevastutust personali ja kolmandate isikute ees.

Seadme kasutaja peab tegema selle kasutusjuhendi personalile igal ajal kättesaadavaks ning veenduma, et kasutaja on seda lugenud ja mõistnud.

Kasutusjuhend peab olema kättesaadavas kohas masina või kasutuskoha läheduses.

Kasutaja peab kasutusjuhendi edasi andma järgmistele kasutajatele või omanikele.

Järgima peab ka kohalikke õnnetuste vältimise ja keskkonnahoiu alaseid eeskirju, norme ja suuniseid. Kasutusjuhendit peab jooksvalt täiendama suunistega, mis lähtuvad riiklikest või rahvusvahelistest ohutusnõuetest.



### 3.3 Seadme kasutaja kohustused

- Kehtivate tööohutuseeskirjade tundmine ja kasutamine.
- Riskihindamise käigus ohtude kindlaks tegemine vastavalt kasutuskoha töötingimustele.
- Tööjuhiste koostamine selle masinaga töötamiseks.
- Regulaarne tööjuhiste ja eeskirjade ajakohasuse kontrollimine.
- Kasutamise, rikete kõrvaldamise, hoolduse ja puhastamise eest vastutamise reguleerimine ja määramine.
- Personali koolitamine ja võimalikest ohtudest informeerimine regulaarsete ajavahemike järel.
- Personalile nõuetekohase kaitsevarustuse jagamine.

### 3.4 Personali kvalifikatsioon

Seda masinat tohib kasutada ja töösse võtta vaid selleks koolitatud personal.

Sobimatu ja vale kasutamine piisava väljaõppeta personali poolt võib ohustada kasutaja ja/ või kolmandate osapoolte tervist ning tuua kaasa seadme või muu vara kahjustumise.

**Lisaks peab kasutajal olema täidetud järgmised eeldused:**

- Kehaliselt ja vaimselt terve.
- Mitte droogide, alkoholi või ravimite mõju all.
- Tuttav selle kasutusjuhendis olevate ohutusjuhistega.
- Tuttav kasutusjuhendile vastava masina kasutamisega.
- Selle masina kasutamise ajal vähemalt 18 aastane.
- Juhendatud selle masinaga iseseisvaks töötamiseks.
- Võimeline masinaid ja süsteeme iseseisvalt kasutada järgides seejuures ohutustehnilisi standardeid.

### 3.5 Jääkohud

Jääkriskid on riskid, mis kaasnevad masina kasutamisega ning mida ei ole võimalik vaatamata masina ohutust arvestavale ehitusele kõrvaldada.

Need jääkriskid ei ole selgelt tuvastatavad ning võivad olla võimalike vigastuste või tervisekahjustuste põhjuseks.

Ettenägematute jääkriskide ilmnemisel peab masinaga töötamise koheselt katkestama ja sellest teavitama vastutavat isikut. See vastutav isik võtab vastu otsused edasiseks ja teeb kõik vajaliku ilmnunud ohtude ärahoidmiseks.

Vajadusel peab teavitama masina tootjat.

### 3.6 Üldised ohutusjuhised

Selles peatükis toodud ohutusjuhised sisaldavad „Üldisi ohutusjuhiseid“, mis peavad kasutusjuhendis vastavalt kasutatavatele normidele sisalduma. Muu hulgas võib ette tulla juhiseid, mis ei ole antud masina puhul olulised.

#### 3.6.1 Töökoht

- Tutvuge enne töö alustamist töökohaga, nt pinnase kandevõimega või ümbruskonnas olevate takistustega.
- Eraldage töökoht avaliku liikluse alast.
- Vajadusel tugevdage seinu ja lage, nt kraavides.
- Hoidke töökoht heas korras. Korralgedus ja tööpaiga kehv valgustus võivad kaasa tuua õnnetusi.
- Keelatud on selle masinaga töötamine plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Hoidke selle masinaga töötamise ajal eemal lapsed ja muud isikud. Tähelepanu kõrvalekaldumisel on oht kaotada kontroll masina üle.
- Kindlustage masin alati ümberkukkumise, veeremise, libisemise ja kukkumise vastu. Vigastuste oht!

#### 3.6.2 Teenindus

- Laske masinat parandada või hooldada vaid selleks kvalifitseeritud personalil.
- Kasutage eranditult vaid originaal-varuosasid ja tarvikuid. See tagab masina töökindluse.

### Kruviühendused

Kõik kruviühendused peavad vastama ettenähtud tehnilistele kirjeldustele ning olema kindlalt ühendatud. Jälgige õigeid jõumomente!

Kruvid ja mutrid ei tohi olla kahjustatud, kõverad ega deformeerunud.

Pange eriti tähele:

- Iselukustuvaid mutreid ja mikrokapselkruvisid ei tohi pärast lahtikeeramist enam kasutada. Nende kinnitumisomadused kaovad.
- Liimiga/ vedelate liimidega (nt Loctite) kinnitatud kruviühendused tuleb pärast lahtikeeramist ära puhastada ja lisada uus liim.

---

### TEATIS

Järgige vedelate liimide tootjate juhiseid.

---

### 3.6.3 Inimeste ohutus

- Droogide, alkoholi või ravimite mõju all töötamine võib kaasa tuua raskeid vigastusi.
- Kõikide tööde tegemise ajal peab kandma sobivat kaitsevarustust. Sobiv kaitsevarustus vähendab oluliselt vigastuste ohtu.
- Eemaldage tööriistad, enne kui hakkate masinat kasutama. Pöörlevas masinaosas olevad tööriistad võivad lendu paiskuda ja raskeid vigastusi põhjustada.
- Jälgige, et teie seismine oleks kindel.
- Pikaajalisel töötamisel selle masinaga ei ole täielikult võimalik välistada vibratsioonist tulenevaid tervisekahjustusi. Vt täpseid väärtusi vibratsiooni kohta peatükist *Tehnilised andmed*.
- Kandke sobivat riietust. Hoidke masina liikuvatest/ pöörlevatest masinaosadest eemal laiad ja lohvakad riided, kindad, ehted ja pikad juuksed. Sisse tõmbamise oht!
- Veenduge, et ohupiirkonnas ei viibiks teisi inimesi!

### 3.6.4 Ümberkäimine ja kasutamine

- Käsitsege masinat hoolikusega. Ärge kasutage masinat, mille osad või juhtelemendid on katki. Vahetage katkised osad või juhtelemendid koheselt välja. Katkiste osade või juhtelementidega masinad kujutavad endast suurt vigastuste ohtu!
- Masina juhtelemente ei tohi riivistada, manipuleerida ega muuta.
- Kasutage masinat, tarvikuid, tööriistu jm vastavalt sellele kasutusjuhendile.
- Hoidke kasutuses mitteolevaid masinaid lastele mitte kättesaadavas kohas. Masinat tohib kasutada vaid selleks volitatud personal.
- Hoidke maha jahtunud masinat pärast tööd lukustatavas puhtas ja kuivas kohas, mis on kaitstud pakase, kõrvaliste isikute ja laste eest.

## 3.7 Spetsiifilised ohutusjuhised vibroplaatidele

### 3.7.1 Välised mõjud

**Vibroplaati ei tohi kasutada järgmiste välismõjude korral:**

- Tugeva vihma korral kallakutel. Libisemise oht!
- Õliväljadel - metaani eraldumine pinnasest. Plahvatusoht!
- Kuiva ja kergestisüttiva taimeestiku korral. Tulekahju oht!
- Plahvatusohtlikus keskkonnas. Plahvatusoht!

**3.7.2 Tööohutus**

- Jälgige masinaga töötamise ajal, et te ei kahjustaks gaasi-, veetorusid või elektrijuhtmeid.
- Masinat ei tohi kasutada tunnelites või suletud ruumides.
- Olge eriti tähelepanelik kallakute ja avade läheduses, tellingutel ja redelitel. Kukkumisoht!
- Ärge lahkuge tööpaigast masina töötamise ajal.
- Ärge jätke masinat järelvalveta. Vigastuste oht!
- Piirake tööpaik piisava ulatusega ja hoidke kõrvalised isikud eemal. Vigastuste oht!
- Selle masina kasutaja peab jälgima, et tööpaigas viibivad isikud peavad olema töötavast masinast vähemalt 2 meetri kaugusel.
- Ärge kasutage stardiabi spreisid. Need võivad põhjustada valesüüteid ja mootorikahjustusi. Tulekahju oht!
- Masinaga kallakutel töötamisel alustage alati kallaku allosast ja seiske kallakul olles alati masinast kõrgemal. Masin võib libiseda või ümber kukkuda.
- Ärge ületage lubatud masina kallet, see võib põhjustada mootori ebapiisavat määrimist, vt peatükki *Tehnilised andmed*.

**3.7.3 Ohutud vahemaad**

Pinnase tihendustööd võivad põhjustada läheduses olevate ehitiste kahjustusi. Seetõttu peab eelnevalt kontrollima kõiki võimalikke vibratsiooni mõjusid läheduses olevatele hoonetele.

Järgima peab vastavaid vibratsiooni hindamise ja selle vähendamise alaseid eeskirju ja suuniseid, eriti DIN 4150-3.

Võimalike hoonetele tekkinud kahjustuste eest ei kannu Wacker Neuson mingit vastutust.

### 3.8 Üldised ohutusjuhised sisepõlemismootoritele

#### Kinni peab pidama järgmistest suunistest:

- Kontrollige enne töö alustamist, et kütusevoolik oleks terve ja selles ei oleks pragusid, kontrollige kütusepaaki ja selle korki.
- Katkist mootorit ei tohi kasutada. Kahjustatud osad tuleb kohe asendada.
- Etteantud mootori pööretearvu ei tohi ümber seadistada. See võib põhjustada mootori kahjustusi.
- Jälgige, et heitgaasiseade oleks puhas. Tulekahju oht!
- Enne tankimist lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.
- Kasutage õiget liiki kütust. Kütust ei tohi segada teiste vedelikega.
- Kasutage tankimisel puhtaid täitevahendeid. Ärge loksutage kütust maha. Mahaloksunud kütus tuleb kohe ära koristada.
- Mootorit ei tohi käivitada mahaloksunud kütuse läheduses. Plahvatusoht!
- Osaliselt suletud ruumides töötamisel peab olema tagatud piisav ventilatsioon. Ärge hingake sisse heitgaase. Mürgistuse oht!
- Mootori pealispind ja heitgaasiseade võivad juba lühikese aja jooksul väga kuumaks minna. Põletuste oht!

---

#### TEATIS

Sellel masinal on EPA-sertifikaadiga mootor.

Pööretearvu ümberseadistamine mõjutab EPA-sertifikaati ja emissiooniväärtusi. Selle mootori seadistamisi tohivad teha vaid spetsialistid.

Täpsema informatsiooni saamiseks võtke ühendust mootori tootjaga või Wacker Neuson teeninduspartneriga.

---

### 3.9 Üldised ohutusjuhised töövedelikele

#### Kinni peab pidama järgmistest suunistest:

- Kandke töövedelikega ümberkäimisel alati kaitseprille ja kaitsekindaid. Pöörduge kohe arsti poole, kui nt hüdraulikaõli, kütus, õli või jahutusaine on silma sattunud.
- Hoiduge naha otsekontaktist töövedelikega. Peske nahk kohe vee ja seebiga puhtaks.
- Ärge sööge ega jooge töövedelikega töötamise ajal.
- Hüdraulikaõli või kütus, millesse on sattunud mustust või vett, võib põhjustada masina enneaegset kulumist või kahjustumist.
- Üle voolanud või maha loksunud töövedelikud tuleb kokku koguda vastavalt kehtivatele keskkonnakaitse sätetele.
- Kui töövedelikud on masinast välja tulnud, ärge masinat enam edasi kasutage ja laske see kindlasti Wacker Neuson esindajal ära parandada.

### 3.10 Hooldamine

#### Kinni peab pidama järgmistest suunistest:

- Seda masinat ei tohi hooldada, parandada, seadistada ega puhastada, kui ta on sisse lülitatud.
- Pidage kinni hoolduse intervallidest.
- Pärast igat hooldust või parandamist peab masinale kaitseseedmed uuesti tagasi panema.
- Järgige hooldusplaani. Mitte loetletud tööd tuleb lasta teha Wacker Neuson teeninduses.
- Kulunud ja kahjustatud masinaosad tuleb alati kohe vahetada. Kasutage eranditult vaid Wacker Neuson varuosi.
- Hoidke masin puhtana.
- Puuduvad, kahjustatud või loetamatus ohutuskleebised tuleb kohe asendada. Ohutuskleebised sisaldavad olulist informatsiooni kasutaja kaitse tagamiseks.
- Hooldustöid tuleb teha puhtas ja kuivas keskkonnas (nt töökojas).

**3.11 Isikukaitsevahendid****TEATIS**

Vigastuste vältimiseks selle masina käsitlemisel peab kõikide tööde ajal kandma isiklikku kaitsevarustust.

Piktogramm	Tähendus	Kirjeldus
	Kasutage turvajalatsid!	Turvajalatsid kaitsevad muljumiste, mahakukkuvate osade eest ja libisemise eest libedatel aluspindadel.
	Kasutage kaitsekindaid!	Kaitsekindad kaitsevad marrastuste, sisselõigete, torgete ja kuumade pealispindade eest.
	Kandke kuulmekaitseid!	Kuulmekaitseid kaitsevad jäävate kuulmiskahjustuste eest.

**TEATIS**

Selle masina müraemissioon võib ületada riiklikult lubatud müramäära (hinnanguline müratase kasutaja juures). Seetõttu peab kandma kuulmekaitseid. Vt täpseid väärtusi müraemissiooni kohta peatükist *Tehnilised andmed*.

Kuulmiskaitsetega töötamisel tuleb olla eriti tähelepanelik ja hoolas, kuna te ei pruugi väga hästi kuulla nt karjeid ega signaale.

Wacker Neuson soovib tungivalt alati kuulmiskaitseid kanda.

### 3.12 Ohutusseadmed

Ohutusseadmed kaitsevad selle masina kasutajat esineda võivate riskide eest. Tegemist on piiretega (eraldavate kaitseseadmed) vm tehniliste abinõudega. Need hoiavad ära kasutaja ohtu sattumise. Ohuallikas lülitatakse teatud olukordades välja, või vähendatakse selle mõju.

Sellel masinal on järgmised ohutusseadmed:



Nr	Kirjeldus	Nr	Kirjeldus
1	Kiilrihma kate	2	Heitgaasiseadme kate

#### TEATIS

Lahtitulnud kruviühendused peab alati ettenähtud pöördemomendiga kinni keerama.

### 3.13 Käitumine ohuolukorras

#### Ennetavad abinõud:

- Olge õnnetusteks alati ettevalmistunud.
- Hoidke esmaabi vahendid käeulatuses.
- Tutvustage personalile õnnetusjuhtumist teatamise, esmaabi- ja päästevahendeid.
- Hoidke sissesõiduala päästesõidukite jaoks vaba.
- Võimaldage personalile esmaabi koolitust.

#### Abinõud tõsise ohu korral:

- Lülitage masin koheselt välja.
- Viige vigastatu ja teised inimesed ohupiirkonnast eemale.
- Andke esmaabi.
- Teatage õnnetusest päästeteenistusele.
- Hoidke sissesõiduala päästesõidukite jaoks vaba.
- Informeerige juhtunust vastutavat isikut.

## 4 Ohutusalsed ja juhendavad kleebised



### HOIATUS

Mitteloetavad sümbolid






Aja jooksul võivad masinal olevad kleebised ja sildid määrduda, või muul moel loetamatuks muutuda.

- Hoidke kõik masinal olevad ohutusalsed, hoiatusi ja juhiseid sisaldavaid kleebiseid heas ja loetavas korras.
- Kahjustada saanud kleebised ja sildid tuleb koheselt uuendada.

Masinal on järgmised kleebised:



Nr	Kleebis	Kirjeldus
1		Kasutage isiklikke kaitsevahendeid, see aitab ära hoida vigastusi ja tervisekahjustusi: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kuulmiskaitse.</li> <li>■ Lugege kasutusjuhendit.</li> </ul>
2		Maha kukkuv masin võib põhjustada raskeid vigastusi. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tõstke masinat vaid keskmisest käepidemest, kontrollitud tõsteseadme ja abitõsteseadme (tõstekonksu) abil.</li> <li>■ Ärge tõstke masinat selle keskmisest käepidemest ekskavaatori abil.</li> </ul>
3		Garanteeritud helivõimsuse tase.
4		Asjatundmatu käsitlemine võib põhjustada suuri kahjustusi mootorile. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Integreeritud rataste kasutamisel lülitage mootor alati välja. Töötava mootori ajal ja transpordiasendis ei ole mootori määrimine tagatud. Seetõttu on oht, et õli valgub karterituulutusest välja.</li> </ul>
5		Maha kukkuv masin võib põhjustada raskeid vigastusi. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ärge tõstke masinat selle juhthoovast ega juhtlatist.</li> </ul>
6		Tulekahju oht. Suitsetamine ja lahtine tuli on keelatud.

Nr	Kleebis	Kirjeldus
7		Hoiatus kuumade pindade eest.
8		Start-Stopp.
9	US-masinad 	Oht.
10	US-masinad 	Hoiatus.
11	US-masinad 	Ettevaatust.



## **5 Ehitus ja tööpõhimõte**

### **5.1 Komplekt**

Masin tarnitakse monteerituna ja on pärast lahtipakkimist kohe kasutusvalmis.

**Tarnekomplekti kuuluvad:**

- Vibroplaat
- Kasutusjuhend

### **5.2 Kasutusala**

Vibroplaat on mõeldud pinnase tihendamiseks ja kasutamiseks aias, maastikukujunduses, tsiviilehituses, tänav- ja kõnniteede ehituses.

### **5.3 Lühikirjeldus**

Vibroplaat on masin, millega tihendatakse pinnast.

Tihendamiseks vajalik vibratsioon saavutatakse alusplaadiga kindlalt ühendatud ekstsentriku abil. See ekstsentrik on konstrueeritud tsentraalse vibroseadmena, mis vibreerib suunatult. Selline tööpõhimõte võimaldab vibreerimissuuna muutmist disbalanssvibratsiooni abil.

Seega on tihendamisel võimalik sujuv üleminek edaspidi liikumiseks, kohapeal tihendamiseks ja tagaspidi liikumiseks. Seda toimingut juhitakse hüdrauliselt juhtlatil oleva juhthoova abil.

Ülakorpusele kinnitatud veomootor paneb ekstsentriku tööle. Pöördemoment kantakse üle tsentrifugaalsiduri ja ekstsentriku kiilrihma abil.

Tsentrifugaalsidur katkestab väikese pööretearvu korral jõu ülekande ekstsentrikule ja võimaldab seega veomootori laitmatut tööd tühikäigul.

Gaasi reguleerimise kangilt on võimalik sujuvalt ja kaugjuhtimise teel muuta veomootori pöörete arvu. Ülakorpus ja alusplaat mass on omavahel ühendatud 4 vibratsiooni summutava kumm-metallist puhvri abil. See summutus hoiab ära väga suure vibratsiooni mõju ülakorpusele. Seega jääb veomootori töövõime vaatamata suurele tihendusjõudlusele püsima.

Veomootor käivitub tõmbestarteri abil.

Põlemisõhu sissetõmme toimub läbi õhufiltri.

## 6 Komponentid ja juhtseadised

### 6.1 Komponentid



Nr	Kirjeldus	Nr	Kirjeldus
1	Veomootor	6	Kütusepaak
2	Ülakorpus	7	Kaitseraam
3	Alusplaat	8	Integreeritud rattad
4	Juhtlatt	9	Jalatugi
5	Keskmine käepide	10	Tüübi silt

#### Keskmine käepide

Keskmine käepide on mõeldud masina üles tõstmiseks. See asub masina raskuskeskmes ja seda on võimalik monteerida pööratuna 90°.

#### Integreeritud rattad

Ehitusplatsil transportimiseks on masinal on integreeritud rattad.

#### Jalatugi

Jalatugi lihtsustab masina kallutamist selle transportimisel ehitusplatsil.

## 6.2 Juhtelemendid

Hoidke masina näidikud ja juhtelemendid alati puhtad, kuivad, õli- ja määrdevabad.

Seadme juhtelemente, nt SISSE/ VÄLJA lüliti, gaasihooba jt, ei tohi tõkestada, modifitseerida või muul viisil muuta.



Nr	Kirjeldus	Nr	Kirjeldus
1	Juhthoob	3	Starteri tross
2	Gaasi reguleerimise kang	4	Juhtlati riivistus

### Juhthoob

Juhthoob võimaldab kiiruse ja sõidusuuna sujuvat reguleerimist.

### Gaasi reguleerimise kang

Gaasi reguleerimise kangilt on võimalik sujuvalt ja kaugjuhtimise teel muuta veomootori pöörete arvu.

### Juhtlati riivistus

Juhtlati riivistus hoiab juhtlatti vertikaalses asendis. Juhtlatti uuesti tööasendisse viimiseks lükake juhtlatti riivistust käega vasakule.

## 7 Transport



### HOIATUS

Sobimatu käsitsemine võib kaasa tuua rasked vigastused või märkimisväärse varalise kahju.

- Lugege ja järgige kõiki selles kasutusjuhendis toodud ohutuslaseid juhiseid.



### OHT

Oht allakukkumise korral.

Maha kukkuv masin võib põhjustada raskeid vigastusi, nt muljumisi.

- Kasutage vaid sobivaid ja kontrollitud tõsteseadmeid ja abivahendeid (tõstekonksusid), millel on piisav kandejõud.
- Tõstke masinat vaid keskmisest käepidemest.
- Kindlustage masin tõsteseadmelt kindlalt.
- Ärge tõstke masinat selle keskmisest käepidemest ekskavaatori või kahveltõstuki abil.
- Ärge tõstke masinat juhthoovast.
- Ärge olge tõstmise ajal ohupiirkonnas ega ülestõstetud koormuste all.



### HOIATUS

Tulekahju ja plahvatuse oht kütusest.

Väljavoolanud kütus võib põlema süttida ja tekitada raskeid põletusi.

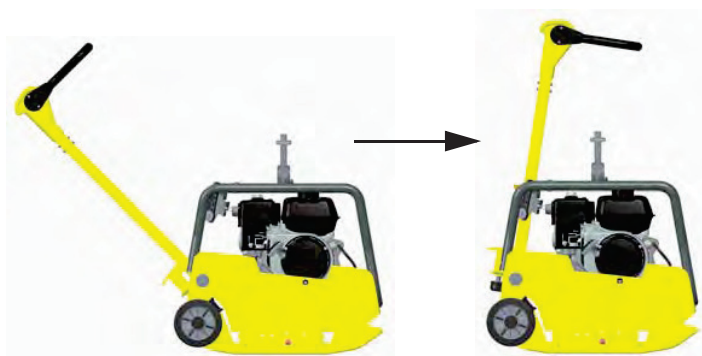
- Tõstke ja transportige masinat püstises asendis.

## 7.1 Laadimine ja transportimine

### Ettevalmistused

#### TEATIS

Wacker Neuson soovib enne transportimist kütusepaak tühjendada.



Laadimisel ja transportimisel peab juhtlatt olema juhtlatti riivistuse abil vertikaalsesse asendisse riivistatud.

### Masina tõstmine ja koormarihmadega kinnitamine

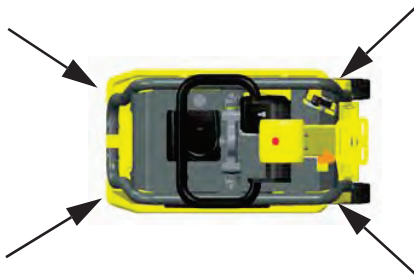
#### TEATIS

Määrake tõstmise jaoks asjatundlik juhendaja.



Nr	Kirjeldus
1	Keskmine käepide

1. Tõstke masinat sobiva abivahendiga selle keskmisest käepidemest.
2. Laadige masin ettevaatlikult vastava kandejõuga ja seisukindlale transpordivahendile või selle sisse.



Pärast masina laadimist transpordivahendile kinnitage see rihmadega nii, et see ei saaks hakata veerema, libisema või ümber kukkuma. Kinnitage koormarihmad selleks ettenähtud kinnituspunktidesse.

## 7.2 Masina transportimine ehitusplatsil

### TEATIS

Integreeritud rataste kasutamisel peab mootori välja lülitama. Töötava mootori ajal ja transpordiasendis ei ole mootori määrimine tagatud. See võib mootorile põhjustada tõsisid kahjustusi. Seetõttu on oht, et õli valgub karterituulutusest välja.



1. Jätke masin seisma.
2. Riivistage juhtlatt vertikaalsesse asendisse.
3. Hoidke masinat juhthoovast, astuge jalaga jalatoele ja kallutage kasutaja poole.
4. Tõmmake või lükake masinat selle liigutamiseks.

## 8 Kasutamine ja töö



### HOIATUS

Sobimatu käsitlemine võib kaasa tuua rasked vigastused või märkimisväärse varalise kahju.

- Lugege ja järgige kõiki selles kasutusjuhendis toodud ohutuslaseid juhiseid.

### 8.1 Enne kasutuselevõttu

#### 8.1.1 Kontrollimised enne kasutusele võtmist

- Kontrollige masinat ja selle osi, et need ei oleks kahjustatud. Nähtavate kahjustuste korral, ärge masinat kasutage ja pöörduge koheselt Wacker Neuson teeninduspartneri poole.
- Veenduge, et olete masinalt eemaldanud kogu lahtise pakendimaterjali.
- Kontrollige kütuse taset.
- Kontrollige mootoriõli taset.
- Kontrollige õhufiltrit.
- Kontrollige hüdraulika õlitaset.
- Kontrollige kütusevoolikute tihedust.
- Kontrollige kruviühenduste kindlat kinnitumist.

### TEATIS

Viige kontrollimised läbi vastavalt peatükis *Hooldus* toodule, vajadusel lisage kütust, vt. peatükki *Tehnilised andmed*.

### 8.2 Juhised töötamiseks



### HOIATUS

Ümberminemise oht

Libisev või ümberminev masin kujutab endast raskete vigastuste ohtu.

Servade läheduses peab masinast vähemalt 2/3 jääma kandvale aluspinnale.

- Jätke masin seisma ja tõstke see tagasi kandvale aluspinnale.



### HOIATUS

Heitgaasid on tervisele ohtlikud

- Selle mootori heitgaasid sisaldavad kemikaale, mille kohaselt California osariik teab, et need põhjustavad vähi, sünnidefekte vm viljastamise probleeme.

#### Töötamine kallakutel

- Kallakutel töötades seiske alati masinast üleval pool.
- Liginege kallakule alati altpoolt (kallakust vabalt üles sõidetav ala on ohutu ka allapoole liikumisel).
- Ärge seiske poolel, kuhu masin võib kukkuda.
- Maksimaalselt lubatud kallet ei tohi ületada, vt peatükki *Tehnilised andmed*.
- Töötage maksimaalselt lubatud kallakul vaid lühiajaliselt.

### TEATIS

Kui te ületate maksimaalselt lubatud kallet, mõjutab see mootori määrimist ning selle tagajärjeks on mootoriosade kahjustumine.

#### Kõnniteekivide pinnasesse tihendamine

Ühendatavate kõnniteekivide pinnasesse tihendamiseks soovib Wacker Neuson kasutada liugmehhanismi, see aitab ära hoida masina ja tihendusmaterjali kahjustusi, vt peatükki *Tarvikud*.

### 8.3 Kasutuselevõtt

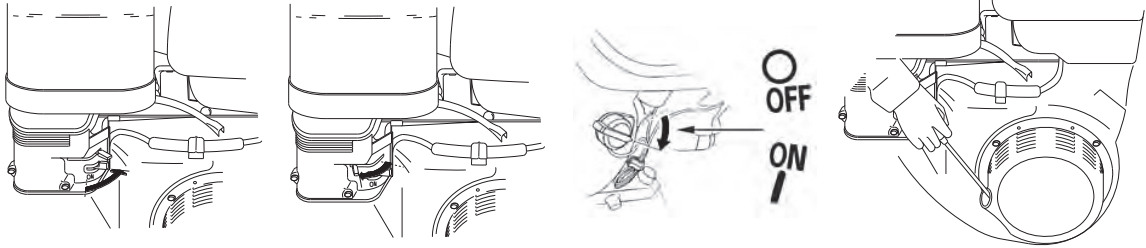
**OHT**

Tulekahju oht

Käivitusabi spreid on väga tuleohtlikud, need võivad põlema süttida ja põhjustada raskeid põletusi.

- Ärge kasutage käivitusabi spreid.

#### 8.3.1 Mootori käivitamine



1. Pöörake kütusekraan asendisse ON (sisse).
2. Pange õhuklapp asendisse CLOSE (kinni).

**TEATIS**

Ärge kasutage õhuklappi, kui mootor on soe, või kui õhutemperatuur on liiga kõrge.

3. Tõmmake gaasihooba pisut tahapoole.
4. Keerake süüde asendisse I.
5. Tõmmake starteritross aeglaselt, kuni selle vastupingeni välja ja tõmmake seda siis järsult ja tugevalt.

**ETTEVAATUST**

Ärge laske starteri trossil vastu mootorit tagasi joosta, vaid laske see käes hoides aeglaselt tagasi libiseda, see hoiab ära starteri kahjustused.

#### 8.3.2 Masina kasutusele võtmine

Kui mootor on soojaks töötanud, lükake õhuklapi kang asendisse OPEN (avatud).

Seadistage gaasi reguleerimishoova abil soovitud mootoripöörete arv.

**HOIATUS****Õlitaseme hoiatussüsteem**

Õlitaseme hoiatussüsteem hoiab ära mootori kahjustused, mis võivad tekkida ebapiisavast õlikogusest karteris. Enne kui karteri õlitase langeb allapoole minimaalset taset, lülitab õlitaseme hoiatussüsteem mootori automaatselt välja (süüde jääb asendisse I).

## 8.4 Kasutamine



- Kasutaja õige asukoht on masina taga.
- Juhtige ja suunake masinat selle juhthoovast.

### 8.4.1 Sõidusuuna valik



Nr	Kirjeldus	Nr	Kirjeldus
1	edaspidi	2	tagaspidi

1. Pange gaasi reguleerimise hoob täisgaasi asendisse.
2. Valige sõidusuund ja kiirus juhthoova abil.

## 8.5 Kasutuselt eemaldamine

### 8.5.1 Masina seiskamine

1. Liigutage gaasi reguleerimise hoob lõpuni ette.
2. Keerake süüde asendisse O.
3. Pöörake kütusekraan asendisse OFF (välja).



#### Masina seiskamine hädaolukorras

- Keerake süüde asendisse O.



**9 Hooldamine****HOIATUS**

Sobimatu käsitsemine võib kaasa tuua rasked vigastused või märkimisväärse varalise kahju.

- Lugege ja järgige kõiki selles kasutusjuhendis toodud ohutuslaseid juhiseid.

**HOIATUS**

Mürgistuse oht heitgaasidest.

Heitgaasid sisaldavad mürgist süsinikmonoksiidi, mis võib põhjustada teadvuse kaotust või surma.

- Tehke hooldustöid vaid väljalülitatud mootoriga ja seisatud masinaga.

**HOIATUS**

Vigastuste oht kontrollimatult käivituva masina ja liikuvate osade tõttu.

- Tehke hooldustöid vaid väljalülitatud mootoriga ja seisatud masinaga.

**HOIATUS**

Tulekahju ja plahvatuse oht kütusest ja kütuseaurudest

Kütus ja kütuseaurud võivad süttida ja põlema minna ning põhjustada raskeid vigastusi.

- Ärge suitsetage.
- Ärge tankige lahtise tule läheduses.
- Enne tankimist lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.

**HOIATUS**

Hoiatus kuumade pindade eest

Heitgaasisüsteem ja mootor võivad juba lühikese aja jooksul tugevalt kuumeneda ning nahaga kokkupuutel tõsiseid vigastusi tekitada.

- Laske masinal pärast kasutamist alati maha jahtuda.
- Kui jahtumise ajast ei ole võimalik kinni pidada (nt hädaolukorra tõttu), kasutage kuumakindlaid kaitsekindaid.

**HOIATUS**

Vigastuste oht puudevate või mittetöötavate kaitseseadmete tõttu.

- Kasutage masinat vaid siis, kui kaitseseadmed on õigesti paigaldatud ja need on töökorras.
- Ärge muutke ega eemaldage kaitseseadmeid.

## 9.1 Hooldustabel

Hooldustööd	iga päev	iga nädal	iga kuu	h
Masina puhastamine Seisukorra visuaalne kontroll Visuaalne kontroll kahjustuste osas	■			
Mootori õlitaseme kontroll*	■			
Põlemisõhu sissevõtuala kontroll*	■			
Kruviühenduste kindluse kontroll	■			
Pöördvõlli õlitamine		■		
Süüteküünla puhastamine, elektroodide vahe kontroll*			■	
Hüdraulika õlitaseme kontroll***			■	
Kiilrihma kontroll - vahetamine			■	
Mootoriõli vahetamine*				20 h** / 100 h
Kütusefiltri vahetamine***				100 h
Põlemisjääkide ja sädemepüüdja eemaldamine				100 h
Õhufiltri komplekti puhastamine*				100 h
Ventiili lõtku kontroll***				300 h
Ekstsentriku õlitaseme kontroll				150 h
Ekstsentriku õli vahetus				100 h** / 250 h
Hüdraulika voolikute kontroll***				125 h
Kummipuhvri kontroll***				125 h
<p>* Järgige mootori kasutusjuhendit.  ** Tehke neid töid vaid üks kord.  *** Laske need tööd läbi viia ettevõtte Wacker Neuson teeninduspartneril.</p>				

## 9.2 Hooldustööd



### ETTEVAATUST

Tervisekahjustuste oht kütusest.

- Ärge hingake sisse kütuseaurusid.
- Vältige kütuse kokkupuutumist naha ja silmadega.



### HOIATUS

Tulekahju ja plahvatuse oht kütusest ja kütuseaurudest.

- Ärge suitsetage.
- Ärge tankige lahtise tule läheduses.
- Enne tankimist lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda. Tankige vaid hästi õhutatavas keskkonnas.

### Ettevalmistused:

1. Asetage masin tasasele aluspinnale.
2. Jätke masin seisma.

3. Laske mootoril jahtuda.

### 9.2.1 Kütuse taseme kontrollimine ja juurde lisamine



Nr	Kirjeldus
1	Paagi kork

1. Eemaldage kütuse täiteotsaku ümbrusest mustus.
2. Avage paagi kork.
3. Kontrollige silmaga kütuse taset.
4. Vajadusel lisage kütust puhta täiteanuma abil.  
Vt kütuse tüüpi peatükist *Tehnilised andmed*.

---

#### TEATIS

Täitke kütusepaak vaid täiteotsaku alumise servani.

---

5. Sulgege paagi kork.

### 9.2.2 Masina puhastamine



---

#### HOIATUS

Tulekahju ja plahvatuse oht kergestisüttivate puhastusainete kasutamisel.

- Ärge puhastage masinat ja selle osi bensiini või muude lahustavate ainetega.
- 

#### TEATIS

Masinasse sattunud vesi võib rikkuda mootorit, selle elektrilisi juhtimiselemente või masina osi. Ärge suunake suruõhu voogu otse masina õhu sissevõtu alasse ega elektrilistele osadele.

---

1. Pärast puhastamist kontrollige kaableid, voolikuid, juhtmeid ja kruviühendusi, et need oleks tihedad, kindlalt kinni, ei oleks kulunud ega muul moel kahjustatud.
2. Kõrvaldage kahjustused koheselt.

### 9.2.3 Jääkide anuma puhastamine

1. Keerake kütusekraan kinni.
2. Eemaldage jääkide anum ja o-rõngas, peske need puhastusaine lahuses puhtaks ja laske korralikult ära kuivada.
3. Pange jääkide anum ja o-rõngas oma kohale tagasi.
4. Keerake kütusekraan lahti ja kontrollige selle tihedust.

### 9.2.4 Õhufiltri puhastamine



#### HOIATUS

##### Tulekahju ja plahvatuse oht!

- Ärge kasutage õhufiltri komplekti puhastamiseks bensiini ega puhastusaine lahust.



#### ETTEVAATUST

Ärge laske mootoril töötada ilma õhufiltrita, see põhjustab mootori kiiret kulumist.

1. Eemaldage liblikmutrid ja õhufiltri kate.
2. Võtke õhufiltri vahetükid välja ja eraldage üksteisest.
3. Kontrollige, et filtris ei oleks aukusid ega pragusid, kahjustuste korral vahetage välja.

#### Vahtkummist sisetükk:

Peske sisetükk sooja vee ja kodukeemia lahusega puhtaks ja loputage põhjalikult. Laske sisetükil kuivada ja kastke see puhtasse mootoriõlisse. Pigistage üleliigne õli välja - kui vahetüki sisse jääb liiga palju õli, hakkab mootor esimeste käivituste ajal tahmama.

#### Paberist vahetükk:

Üleliigse mustuse eemaldamiseks koputage vahetükki mitu korda vastu tugevat aluspinda. Puhuge läbi filtri seestpoolt väljapoole suruõhku. Ärge püüdke mustust maha harjata - mustus võib kiudude vahele kinni jääda.

Kui vahetükk on väga määrdunud, vahetage see välja.

### 9.2.5 Kruviühendused

Vibroplaatidel peab kruviühenduste kindlat kinnitumist regulaarselt kontrollima.

### 9.2.6 Süüteküünla hooldus



#### ETTEVAATUST

Ärge kasutage vale soojusväärtusega süüteküünalt.

Mootori laitmatuks tööks on vajalik, et süüteküünla elektrodide vahe oleks õige ja et sellel ei oleks põlemisjääke.

1. Võtke süüteküünla pistik maha ja keerake süüteküünal süüteküünla võtme abil välja.



#### HOIATUS

##### Põletuste oht

Kui mootor on äsja töötanud, on summuti väga kuum. Ärge puudutage summutit.

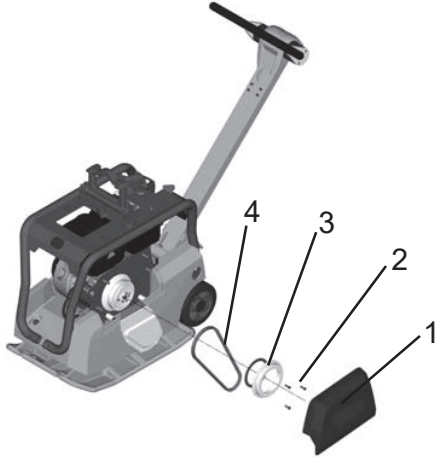
2. Vaadake süüteküünal silmaga üle. Vahetage süüteküünal välja, kui selle isolaator on katki või pragunenud. Kui soovite süüteküünalt edasi kasutada, puhastage see traatharja abil. Vt süüteküünla tüüpi peatükist *Tehnilised andmed*.
3. Mõõtke elektrodide vahet lehtkaliibri abil. Vt elektrodide vahe kohta peatükist *Tehnilised andmed*. Korrigeerige vahet vajadusel elektrodide painutamisega.
4. Kontrollige, et süüteküünla tihendirõngas oleks heas seisukorras.
5. Keerake süüteküünal käega sisse, hoiduge keermeh kahjustamisest.
6. Pärast küünla oma kohale panemist keerake see süüteküünla võtme abil kinni, nii et tihendirõngas oleks kokku surutud.

#### TEATIS

Uut süüteküünalt peab pärast oma kohale panekut keerama 1/2 pööret, see surub tihendirõnga kokku. Kui süüteküünalt kasutatakse edasi, piisab tihendirõnga kokkusurumiseks 1/8-1/4 pöördest.

**ETTEVAATUST**

Süüteküünal peab olema korralikult kinnitatud. Halvasti kinnitatud süüteküünal võib kuumeneda ja seega mootorit kahjustada.

**9.2.7 Kiilrihma kontroll ja vahetamine**

Nr	Kirjeldus	Nr	Kirjeldus
1	Kiilrihma kate	3	Mootori kiilrihma seib
2	Kruvid	4	Kiilrihm

1. Võtke kiilrihma kate maha.
2. Keerake lahti mootori kiilrihma seibi kruvid.
3. Eemaldage kiilrihma seibi välimine pool.
4. Võtke välja vajalik arv vaheseibe (reeglina piisab ühest seibist).
  - Monteerige väljavõetud vaheseibid kiilrihma seibi välimisele poolele.
5. Keerake kruvid sisse ja keerake need mootori kiilrihma seibi vahepeal pöörates kinni. Pöördemoment 10 Nm.
6. Pange kiilrihma kate peale.

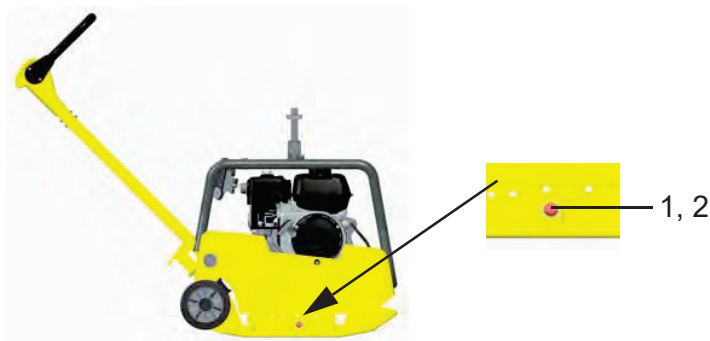
**9.2.8 Ekstsentriku vahetamine ja õlitaseme kontroll****OHT**

Aurupõletuste oht

- Olge kuuma õli väljalaskmisel ettevaatlik.

**TEATIS**

Vahetage õli, kui see on soe. Masin ei tohi töötada.



Nr	Kirjeldus	Nr	Kirjeldus
1	Kinnituskrugi	2	Täiteava

---

**TEATIS**

Kaitseks väljavalguva õli eest katke tööpind kilega.

---

1. Kallutage masinat täiteava poolsele küljele ja pange selle alla tugi.
2. Pange täiteava alla sobiv anum.
3. Eemaldage täiteava ümbrusest mustus.
4. Keerake täiteava kinnituskrugi lahti, laske vanal õlil täielikult välja voolata.

---

**TEATIS**

Koguge välja või üle voolanud õli kokku ja käideldge see keskkonnasõbralikult vastavalt seadustele.

---

5. Kallutage masinat teisele küljele ja pange selle alla tugi.

---

**TEATIS**

Nüüd lisage ettenähtud õlikogus.

---

6. Vt uue õli, ekstsentriku õli tüübi ja koguse kohta peatükist *Tehnilised andmed*, lisage õli selle täiteava kaudu, kasutage sobivat ja puhast täiteanumat.
7. Pange masin horisontaalsele ja tasasele aluspinnale.
8. Keerake kinnituskrugi koos tihendirõngaga täiteava peale. Pöördemoment 100 Nm.

## 10 Tõrgete kõrvaldamine

**OHT**

Omavoliliste tõrgete kõrvaldamine võib olla eluohtlik.

- Kui sellel masinal esineb tõrkeid, mida selles kasutusjuhendis ei ole kirjeldatud, pöörduge tootja poole. Ärge kõrvaldage tõrkeid omavoliliselt.

### 10.1 Tõrgete tabel

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu.	Liiga vähe kütust.	Lisage kütust. Kontrollige kütuse pealevoolu.
	Kütusekraan on suletud.	Avage kütusekraan.
	Õhufilter on must.	Puhastage õhufilter.
	Mootori lüliti on asendis OFF (väljas).	Pange mootori lüliti asendisse ON (sees).
	Tõmbestarter on katki.	*
	Õlitaseme hoiatussüsteem on välja lülitatud.	Lisage mootoriõli.
Edasilikumise kiirus on liiga väike.	Liiga palju hüdraulikaõli juhtlati peas.	Korrigeerige vastavalt õlitaset.*
Tagaspidi liikumise kiirus on liiga väike.	Liiga vähe hüdraulikaõli juhtlati peas.	Lisage hüdraulikaõli.
	Õhk hüdraulikasüsteemis.	Laske õhk välja.*
Ei liigu edasi.	Mehhaaniline tõrge.	*
Hüdraulikaõli kadu.	Ebatihedused, hüdraulika voolik katki.	*

\* Laske need tööd läbi viia ettevõtte Wacker Neuson teeninduspartneril.

---

## 11 Tarvikud

---

**ETTEVAATUST**

Tarvikud ja varuosad, mis ei ole Wacker Neuson omad, võivad suurendada vigastuste ohtu ja põhjustada kahjustusi masinale.

- Muude, kui Wacker Neuson varuosade kasutamise korral garantii ei kehti.
- 

Masinale on saadaval rikkalik valik erinevaid lisatarvikuid.

Lisainformatsiooni üksikute tarvikute kohta leiate internetist aadressil [www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com).

**Liugmehhanism**

Liugmehhanismid tagavad optimaalse kaitse kõnniteekivide pealispinnale, see on eriti tähtis viimistletud pealispinnaga kivide puhul.



**12 Tehnilised andmed**
**12.1 BPU2540**

Kirjeldus	Seade	BPU2540A	BPU2540A US	BPU2540A CN
Artikli nr		5000008758	5000610360	5100046522
Tsentrifugaaljõud	kN	25,00		
Vibratsioon	Hz	90		
	1/min	5.400		
Jõudlus pinnasel*	m <sup>2</sup> /h	456		
Edasi liikumine	m/min	19,0		
Seisuvõime	%	36,4		
Pikkus (juhtlatt tööasendis)	mm	1.292		
Laius	mm	400		
Kõrgus	mm	1.097		
Töökaal	kg	145		
Alusplaadi kõrgus	mm	666 – 776		
Nimivõimsus**	kW	3,1		
Nominaalne pöörete arv	1/min	2.800		
Ekstsentriku õlikogus	l	0,6		
Ekstsentriku õli tüüp		SAE 75W-90		
Hüdraulikaõli kogus	l	0,4		
Hüdraulikaõli tüüp		MR520		
Temperatuuride vahemik hoiustamisel	°C	-15 – +40		
Temperatuuride vahemik töötamisel	°C	-15 – +40		
Helirõhu tase tööpaigas L <sub>pA</sub>	dB(A)	81		
Norm		EN 500-4		
Mõõdetud helirõhu tase L <sub>wa</sub> garanteeritud	dB(A)	107 108		
Norm		EN 500-4		
Vibratsiooni koguväärtus a <sub>hv</sub>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5		
Norm		EN 500-4		
Vibratsiooni koguväärtuse a <sub>hv</sub> mõõtetäpsus	m/s <sup>2</sup>	0,5		
* Olenevalt pinnase omadustest				
** Vastab paigaldatud nimivõimsusele vastavalt 2000/14/EÜ direktiivile.				

## 12.2 BPU3050

Kirjeldus	Seade	BPU3050A	BPU3050A US
Artikli nr		5000008763	5000610361
Tsentrifugaaljõud	kN	30,00	
Vibratsioon	Hz	90	
	1/min	5.400	
Jõudlus pinnasel*	m <sup>2</sup> /h	570	
Edasi liikumine	m/min	19,0	
Seisuvõime	%	36,4	
Pikkus (juhtlatt tööasendis)	mm	1.295	
Laius	mm	500	
Kõrgus	mm	1.101	
Töökaal	kg	166	
Alusplaadi kõrgus	mm	746 – 856	
Nimivõimsus**	kW	5,6	
Nominaalne pöörete arv	1/min	2.800	
Ekstsentriku õlikogus	l	0,6	
Ekstsentriku õli tüüp		SAE 75W-90	
Hüdraulikaõli kogus	l	0,4	
Hüdraulikaõli tüüp		MR520	
Temperatuuride vahemik hoiustamisel	°C	-15 – +40	
Temperatuuride vahemik töötamisel	°C	-15 – +40	
Helirõhu tase tööpaigas L <sub>pA</sub>	dB(A)	82	
Norm		EN 500-4	
Mõõdetud helirõhu tase L <sub>wa</sub> garanteeritud	dB(A)	107 108	
Norm		EN 500-4	
Vibratsiooni koguväärtus a <sub>hv</sub>	m/s <sup>2</sup>	2,8	
Norm		EN 500-4	
Vibratsiooni koguväärtuse a <sub>hv</sub> mõõtetäpsus	m/s <sup>2</sup>	0,5	
* Olenevalt pinnase omadustest			
** Vastab paigaldatud nimivõimsusele vastavalt 2000/14/EÜ direktiivile.			

**12.3 BPU3750**

Kirjeldus	Seade	BPU3750Ats	BPU3750Ats US
Artikli nr		5000610408	5000610423
Tsentrifugaaljõud	kN	37,00	
Vibratsioon	Hz	90	
	1/min	5.400	
Jõudlus pinnasel*	m <sup>2</sup> /h	720	
Edasi liikumine	m/min	24,0	
Seisuvõime	%	46,6	
Pikkus (juhtlatt tööasendis)	mm	1.295	
Laius	mm	500	
Kõrgus	mm	1.101	
Töökaal	kg	240	
Alusplaadi kõrgus	mm	777 – 887	
Nimivõimsus**	kW	5,6	
Nominaalne pöörete arv	1/min	2.800	
Ekstsentriku õlikogus	l	0,6	
Ekstsentriku õli tüüp		SAE 75W-90	
Hüdraulikaõli kogus	l	0,4	
Hüdraulikaõli tüüp		MR520	
Temperatuuride vahemik hoiustamisel	°C	-15 – +40	
Temperatuuride vahemik töötamisel	°C	-15 – +40	
Helirõhu tase tööpaigas L <sub>pA</sub>	dB(A)	86	
Norm		EN 500-4	
Mõõdetud helirõhu tase L <sub>wa</sub> garanteeritud	dB(A)	107 108	
Norm		EN 500-4	
Vibratsiooni koguväärtus a <sub>hv</sub>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	
Norm		EN 500-4	
Vibratsiooni koguväärtuse a <sub>hv</sub> mõõtetäpsus	m/s <sup>2</sup>	0,5	
* Olenevalt pinnase omadustest			
** Vastab paigaldatud nimivõimsusele vastavalt 2000/14/EÜ direktiivile.			

## 12.4 Sisepõlemismootor

Kirjeldus	Seade		
Tootja		Honda	
Mootori tüüp		GX160	GX270
Põlemismeetod		neljatakiline	
Jahutus		Õhkjahutus	
Silinder		1	
Silindrimaht	cm <sup>3</sup>	163	270
Kallutatavus maks.	°	20	
Kütuse tüüp		Pliivaba bensiin	
Kütuse kulu	l/h	0,8	1,6
Paagi maht	l	3,6	5,3
Kasutatav õli		SAE 10W30	
Õli täitekogus maks.	l	0,6	1,1
Võimsus maks.	kW	3,6	6,3
Pöörete arv (maks. võimus)	1/min	3 600	
Norm		SAE J1349	
Starteri tüüp		Tõmbestarter	
Süüteküünla tüüp		NGK BP-6 ES	W20EPR-U, NGK BP-6 ES
Elektroodide vahe	mm	0,7 – 0,8	

**WACKER  
NEUSON**

## EÜ vastavusdeklaratsioon

### Tootja

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen  
Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab vastava seadme tootja.

<b>Toode</b>	<b>BPU2540</b>
Toote tüüp	Vibroplaat
Toote otstarve	Pinnase tihendamine
Artikli number	5000008758, 5100046522
Paigaldatud kasulik võimsus	3,1 kW
Mõõdetud helivõimsuse tase	107 db(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	108 db(A)

### Vastavushindamismenetlus

2000/14/EÜ, Lisa VIII

### Teavitatud asutus

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

### Eeskirjad ja normid

Käesolevaga kinnitame, et see toode vastab järgmistes direktiivides ja normides sätestatud nõuetele:

2006/42/EÜ, 2000/14/EÜ, 2014/30/EL, EN 500-1:2006 +A1:2009, EN 500-4:2011, EN 13309:2010

### Volitatud esindaja tehnilistes küsimustes

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 01.09.2018

Helmut Bauer

Tegevjuht

vastavusdeklaratsiooni originaal

5000203079et\_13\_BPU2540\_CE



**WACKER  
NEUSON**

## EÜ vastavusdeklaratsioon

### Tootja

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen  
Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab vastava seadme tootja.

<b>Toode</b>	<b>BPU3050, BPU3750</b>
Toote tüüp	Vibroplaat
Toote otstarve	Pinnase tihendamine
Artikli number	5000008763, 5000610408
Paigaldatud kasulik võimsus	5,6 kW
Mõõdetud helivõimsuse tase	107 db(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	108 db(A)

### Vastavushindamismenetlus

2000/14/EÜ, Lisa VIII

### Teavitatud asutus

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

### Eeskirjad ja normid

Käesolevaga kinnitame, et see toode vastab järgmistes direktiivides ja normides sätestatud nõuetele:

2006/42/EÜ, 2000/14/EÜ, 2014/30/EL, EN 500-1:2006 +A1:2009, EN 500-4:2011, EN 13309:2010

### Volitatud esindaja tehnilistes küsimustes

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 01.09.2018

Helmut Bauer

Tegevjuht

vastavusdeklaratsiooni originaal

5000203079et\_13\_BPU3050, BPU3750\_CE



